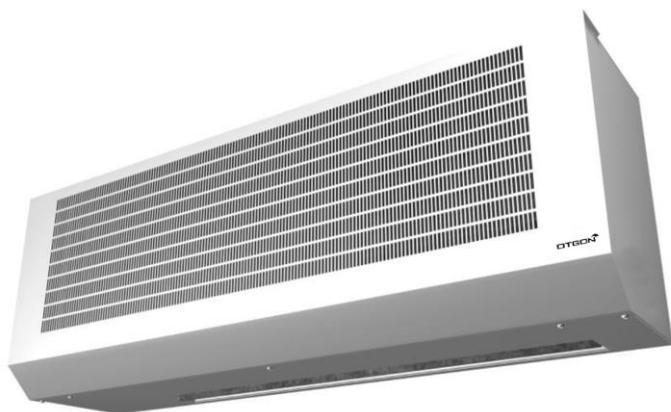


# OTGON

---

**ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРЫ**  
**OTGON-24T**



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

---

# EAC

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

### 1.1 Тепловентиляторы **OTGON=24T**

(далее по тексту – тепловентиляторы), предназначены для создания узконаправленного воздушного потока.

Могут быть установлены как в горизонтальном положении над дверными, оконными или иными проемами, так и в вертикальном положении - слева или справа от указанных проемов.

Ширина проема до 2,0 м - для **OTGON=24T**.

1.2 Для проемов больших размеров по ширине или высоте необходимо установить в ряд два или более тепловентилятора.

1.3 При работе тепловентиляторы создают воздушный занавес, при этом снижаются потери тепла в помещениях в холодное время года при работе в режиме нагрева потока воздуха, или может создаваться препятствие для проникновения в помещение наружного нагретого воздуха в теплое время года при работе в режиме вентиляции без нагрева потока воздуха.

1.4 Исполнение тепловентиляторов – стационарное, рабочее положение – крепление на стене над дверным, оконным или иным проемом на высоте до 3 м (при горизонтальном положении) или сбоку от этих проёмов (справа или слева). Пульт управления крепится на стене в удобном для управления месте.

1.5 Тепловентиляторы предназначены для эксплуатации при температуре окружающей среды от плюс 1 до плюс 35 °С (климатическое исполнение УХЛ 4.1 по ГОСТ 15150-69). Относительная влажность воздуха - до 80 % (при температуре до плюс 20 °С).

1.6 Тепловентиляторы рассчитаны на питание от электросети переменного тока частотой 50 Гц, номинальное напряжение сети 380 В (допустимые колебания от 342 до 418 В).

1.7 Тепловентиляторы соответствуют требованиям, обеспечивающим безопасность потребителя, согласно ГОСТ Р МЭК 335-1-94, ГОСТ Р МЭК 60335-2-30-99.

1.8 **Внимание!** Приобретая тепловентилятор:

- убедитесь в наличии штампа магазина и даты продажи в отрывном талоне на гарантийный ремонт;

- убедитесь в соответствии заводского номера на этикетке тепловентилятора, свидетельстве о приемке и отрывном талоне на гарантийный ремонт;

- проверьте комплектность в соответствии с таблицей 2 раздела 3.

Перед началом работы с тепловентилятором ознакомьтесь с настоящим руководством.

1.9 Заводом-изготовителем могут быть внесены в тепловентилятор незначительные конструктивные изменения, не ухудшающие его качество и надежность, которые не отражены в настоящем руководстве.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Технические данные тепловентиляторов указаны в таблице 1.

Таблица 1

Наименование параметра	Модель
	<b>OTGON=24T</b>
Номинальное напряжение, В (номинальная частота)	380В 3N~(50Гц)
Номинальная потребляемая мощность, кВт: электродвигателя вентилятора нагревателей в режиме 1 нагревателей в режиме 2	0,50
	16,0
	24,0
Производительность, м <sup>3</sup> /час, не менее: режим «Вентиляция 1» режим «Вентиляция 2»	2800
	4000
Скорость потока воздуха на выходе из сопла в режиме («Вентиляция 2»), м/с, не менее	8,0
Увеличение температуры воздуха, на выходе в режиме 2 и режиме «Вентиляция 2», °С, не менее	21
Режим работы: работа/пауза, ч	24/2
Срок службы, лет	7
Габаритные размеры, мм, не более <b>OTGON=24T</b>	2050x395x275
Масса, кг, не более	60

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1 Комплектность тепловентиляторов должна соответствовать таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Количество
Тепловентилятор	1
Пульт управления	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

## 4 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила

электробезопасности при использовании электроприборами.

**4.2** Тепловентилятор относится по типу защиты от поражения электрическим током к классу I по ГОСТ Р МЭК 335-1-94, степень защиты оболочки – IP 10 по ГОСТ 14254-96

**4.3** После пребывания тепловентилятора на холоде (например, при транспортировании в зимнее время) перед включением требуется выдержать его в помещении в течение не менее трех часов.

**4.4** Не допускается попадание капель воды и других жидкостей на тепловентилятор.

**4.5** Не допускается эксплуатация тепловентилятора в помещениях: с повышенной влажностью (типа бань, душевых, бассейнов); с повышенной пыленностью, а также в помещениях с химически- и биологически-активной средой.

**4.6** Не допускается класть на тепловентилятор любые предметы и вещи, закрывать его шторами во избежание перегрева.

**4.7** Тепловентилятор не следует устанавливать в непосредственной близости от розетки сетевого электроснабжения.

**4.8** Тепловентилятор не следует использовать с программным устройством, таймером или любым другим устройством, которое автоматически включает вентилятор, так как существует риск возгорания, если тепловентилятор накрыт или неправильно расположен.

**4.9** Монтаж тепловентиляторов и подключение их к сети должны проводить аттестованные работники специализированных мастерских.

## **5 УСТРОЙСТВО ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА**

**5.1** Тепловентилятор состоит из корпуса, в котором размещены нагревательные элементы (нагреватели); вентилятор: электродвигатель с рабочим колесом (OTGON-24T имеет два рабочих колеса при центральном расположении электродвигателя); реле температуры (термоограничитель); контакторы; элементы монтажа и элементы крепления кабеля. Забор воздуха осуществляется через входную решетку, а выброс – через выходное сопло в корпусе тепловентилятора (OTGON-24T пультом, соединенным с тепловентилятором кабелем).

**5.2** Работа тепловентиляторов возможна в следующих режимах:

**1)** два режима вентиляции:

- «Вентиляция 1» и «Вентиляция 2»

(см. таблицу 1);.

**2)** два режима работы нагревателей (см. таблицу 1):

- режим 1 - включение нагревателей на уменьшенную мощность;

- режим 2 - включение нагревателей на полную мощность.

При работе нагревателей в режиме 1 или режиме 2 вентилятор может работать в режиме «Вентиляция 1» или «Вентиляция 2».

**5.3** Схемы электрические принципиальные тепловентиляторов приведены на рисунках Б.1 и Б.2 приложения Б.

**5.4** Схемы подключения двух завес к одному пульту управления приведены на рисунках Б.3 и Б.4 приложения Б.

## **6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

**6.1** Установка тепловентилятора над проемом в горизонтальном положении.

**6.1.1** Для обеспечения нормальной работы рекомендуется выдерживать расстояния, не менее указанных на рисунке 1.

**6.1.2** Установка тепловентилятора производится на двух шурупах 5×70, закрепленных на стене на расстоянии друг от друга 1954 мм - для OTGON-24T

Тепловентилятор навешивается на шурупы с помощью двух отверстий, расположенных на задней стенке.

**6.2** Установка тепловентилятора сбоку проема в вертикальном положении (справа или слева от проема).

**6.2.1** Крепление тепловентилятора на стене производится в соответствии с рисунком 2 на двух шурупах 5×70.

На задней стенке тепловентилятора имеются две пары отверстий с прорезями под шурупы (одна пара – для установки слева от проема, другая – для установки справа).

**6.3** Закрепить пульт управления в удобном для эксплуатации месте двумя шурупами 4×20, для чего необходимо снять крышку пульта.

**6.4** После установки тепловентилятора согласно п. 6.1 или п. 6.2 подключить к нему пульт управления кабелем типа РПШ 6×0,5 (380).

**6.5** Подключить тепловентилятор к щиту питания сети 380 В. Кабель питания, подключенный к электросети, должен иметь 5 жил следующего сечения по медному проводнику 6,0 мм<sup>2</sup> (5×6,0) – для OTGON-24T.

Желто-зеленая жила кабеля должна быть подключена к зажиму заземления щита питания.

**6.6** Для защиты электропроводки от перегрузок на электрощите питания необходимо применять плавкие предохранители или

автоматические выключатели на 63 А – для OTGON-24T.

**ВНИМАНИЕ!** Работы должен проводить специалист, имеющий допуск на проведение работ с электрооборудованием напряжением до 1000 В.

## **7 ПОРЯДОК РАБОТЫ**

**7.1** Включение тепловентилятора и установка необходимого режима работы производятся ручками двух переключателей пульта управления, изображенного на рисунке 3.

Перед включением ручки поз. 1 и 2 должны находиться в положении выключено - «ОТКЛ».

**7.2 Вентиляция без подогрева потока воздуха** (режимы «Вентиляция 1» или «Вентиляция 2»)

### **7.2.1 Включение**

Включение тепловентилятора и установка необходимого режима вентиляции производятся ручкой поз. 1.

Для работы в режиме «Вентиляция 1» необходимо установить ручку в положение «h», при этом включается вентилятор и тепловентилятор работает с пониженной производительностью.

Для работы в режиме «Вентиляция 2» необходимо установить ручку в положение «g», при этом вентилятор изделия работает с полной производительностью.

### **7.2.2 Выключение**

Установить ручку поз. 1 в положение «ОТКЛ», при этом тепловентилятор отключается.

**7.3 Вентиляция с нагревом потока воздуха** (режимы 1 или 2)

### **7.3.1 Включение**

Для работы в режиме нагрева потока воздуха необходимо ручкой поз.1, рисунок 3 установить необходимый режим вентиляции (см. п. 7.2.1).

Установка необходимого режима нагрева потока воздуха производится ручкой поз. 2:

— режим 1 - положение «f», при этом тепловентилятор работает с уменьшенной мощностью потребления нагревательными элементами, режимы вентиляции: «Вентиляция 1» или «Вентиляция 2».

— режим 2 - положение «b», при этом тепловентилятор работает с полной мощностью потребления нагревательными элементами, режимы вентиляции: «Вентиляция 1» или «Вентиляция 2».

### **7.3.2 Выключение**

Установить ручку поз. 2 в положение «ОТКЛ». Через 1,5 - 2 минуты переключить ручку поз. 1 в положение «ОТКЛ». Выдержка времени

необходима для более быстрого охлаждения нагревательных элементов.

## **7.4 Защита от перегрева**

**7.4.1** При перегреве тепловентилятора реле температуры отключает вентилятор и нагревательные элементы.

**7.4.2** Для восстановления работоспособного состояния тепловентилятора необходимо:

— ручки поз. 1 и 2 на пульт управления установить в положение «ОТКЛ»;

— устранить причину, вызвавшую срабатывание реле температуры, если она обусловлена нарушением пункта 4.6 мер безопасности, в остальных случаях - следует обращаться в специализированные мастерские;

— отключить тепловентилятор от сети;

— после охлаждения тепловентилятора нажать любым стержнем диаметром 2-5 мм на кнопку, находящуюся внутри втулки корпуса реле температуры, до щелчка срабатывания, втулка расположена на верхней стороне корпуса тепловентилятора, рядом с муфтой ввода кабеля питания;

— убедиться в нормальной работе тепловентилятора, выполнив операции по пункту 7.3 после включения питания.

## **8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**8.1** При нормальной эксплуатации тепловентиляторов требуется периодическая, не реже одного раза в 6 месяцев, чистка от пыли корпуса и входной решетки с последующим контролем работоспособности.

Исправность тепловентилятора определяется внешним осмотром, затем включением и проверкой нагрева потока воздуха.

**8.2** Работы по техническому обслуживанию следует проводить при отключенном тепловентиляторе, соблюдая меры безопасности (см. раздел 4).

**8.3** При сохранении работоспособности и своевременном устранении неисправностей, по заключению специализированных ремонтных мастерских, тепловентиляторы могут эксплуатироваться более 7 лет.

**8.4** Тепловентиляторы не содержат материалов, экологически вредных при эксплуатации и утилизации.

**8.5** Возможные неисправности и методы их устранения приведены в разделе 10.

## **9 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

### **9.1 Правила транспортирования.**

Тепловентиляторы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от минус

50 до плюс 50 °С и относительной влажности 80 % (при температуре до 20 °С), в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке, с исключением возможных ударов и перемещений внутри транспортного средства.

### 9.2 Правила хранения.

Тепловентиляторы должны храниться в упаковке изготовителя в помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40 °С и относительной влажности до 65 % (при температуре до 25 °С).

**Внимание!** После транспортирования тепловентилятора при отрицательных температурах необходимо выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 3-х часов.

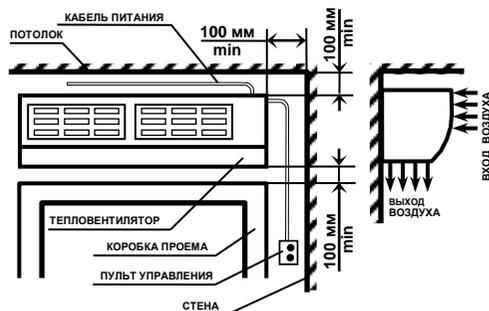
После длительного хранения или перерыва в работе первое включение тепловентилятора не производить в режиме 2.

## 10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### 10.1 Внимание!

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности (см. раздел 4).

10.2 Перечень возможных неисправностей приведен в таблице 3.



**Рисунок 1** – Расположение тепловентилятора над проемом

## 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

11.1 Изготовитель гарантирует соответствие тепловентилятора требованиям технических условий ЛЮАВ.630 240.601 ТУ при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, изложенных в настоящем руководстве.

Гарантийный срок эксплуатации – 18 месяцев со дня продажи тепловентилятора через торговую сеть. Дата продажи с печатью

**Таблица 3**

Наименование неисправности, внешнее проявление	Вероятная причина	Метод устранения
Тепловентилятор не включается.	Отсутствует напряжение в сети	Проверить наличие напряжения в сети *Проверить целостность кабеля питания, неисправный заменить
	Не работает переключатель режимов вентиляции	*Проверить срабатывание переключателя, неисправный заменить
	Сработала тепловая защита	Выполнить мероприятия по п. 7.4
Воздушный поток не нагревается, уменьшенный нагрев потока воздуха	Обрыв цепи питания нагревательных элементов	*Устранить неисправность
	Не работает переключатель режимов нагревательных элементов	*Проверить срабатывание переключателя, неисправный заменить
	Неисправен нагревательный элемент (элементы)	*Заменить неисправный нагревательный элемент (элементы)
Примечание - *Для устранения неисправностей, связанных с заменой деталей и обрывом цепи обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские торговой организации отмечается в отрывном талоне на гарантийный ремонт.		

Гарантийный срок хранения - 36 месяцев с даты изготовления.

Гарантийный ремонт тепловентилятора производится в гарантийной мастерской завода-изготовителя или гарантийных мастерских, указанных в Приложении А, по предъявлении талона на гарантийный ремонт, а послегарантийный - в специализированных ремонтных мастерских. Срок службы тепловентилятора не менее 7 лет.

11.2 Гарантийные обязательства выполняются изготовителем при наличии руководства по эксплуатации с гарантийным талоном, со штампом торгующей организации и отметкой о дате продажи.

В случае отсутствия в гарантийном талоне даты продажи гарантийный срок эксплуатации исчисляется с даты изготовления изделия.

**ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ:**  
 АО «ИЖЕВСКИЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД «КУПОЛ»  
 ПО ЗАКАЗУ ООО «ГРУППА «НОВАТОР»  
 АДРЕС СЦ: Г. ИРКУТСК, УЛ. ПОЛЕНОВА 17/2  
 ТЕЛ. (3952) 531-435, 531-438

## 12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И УПАКОВЫВАНИИ

### 12.1 Тепловентилятор OTGON=24T

заводской № \_\_\_\_\_ дата изготовления \_\_\_\_\_

изготовлен и принят в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации, принят ОТК и признан годным для эксплуатации.

12.2 Тепловентилятор упакован согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации.

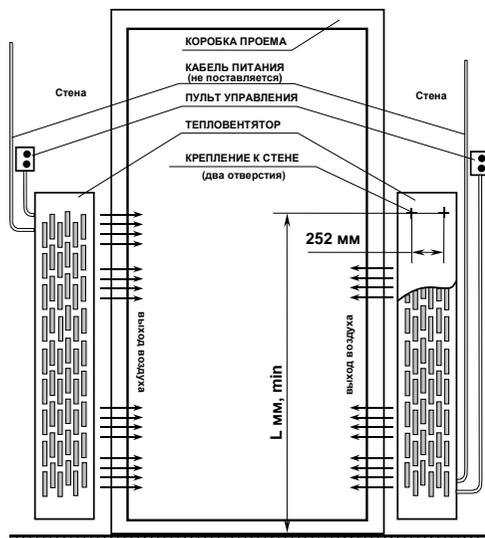
Упаковывание произвел

\_\_\_\_\_ личная подпись \_\_\_\_\_ расшифровка подписи

**ОТК**

**М. П.** \_\_\_\_\_ личная подпись \_\_\_\_\_ расшифровка подписи

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.



**Рисунок 2** – Расположение тепловентиляторов вертикально, сбоку проема

Величина L – 2100 для **OTGON=24T**



**Рисунок 3** – Пульт управления

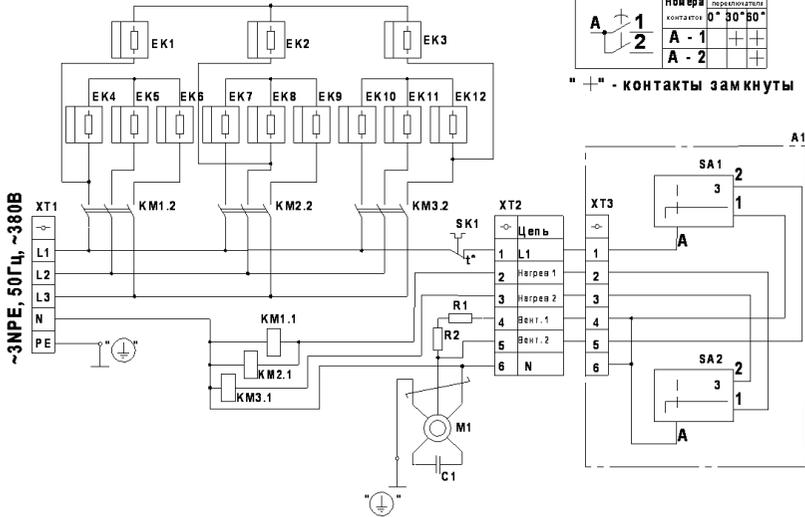
### Приложение Б



Схема коммутации переключателей SA1, SA2.

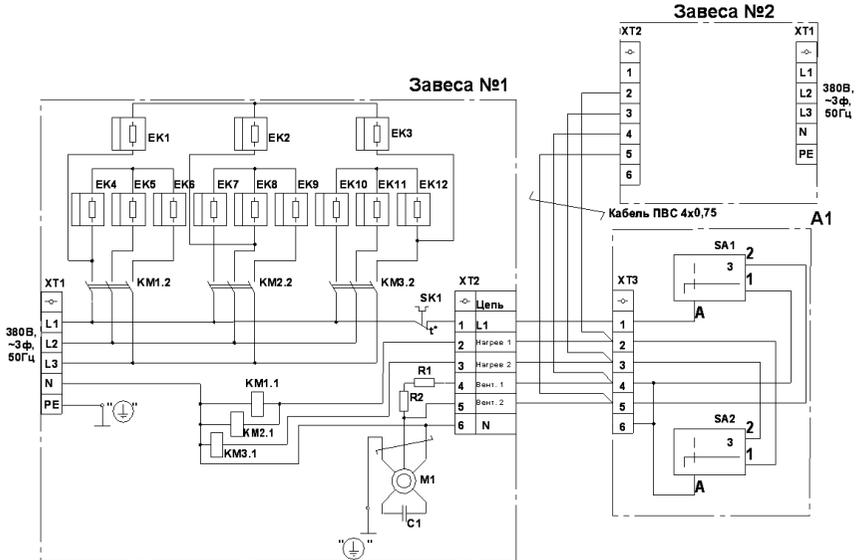
A	1	2	Положения контактов	
			0°	30°/90°
A - 1	+	+	+	+
A - 2				

" + " - контакты замкнуты



XT – клеммная колодка; KM – контактор;  
 EK – электронагреватель; SA – переключатель;  
 M – двигатель вентилятора; R – резистор;  
 SK – терморегулятор;

Рисунок Б.1- Схема электрическая принципиальная OTGON=24T



XT – клеммная колодка; KM – контактор;  
 EK – электронагреватель; SA – переключатель;  
 M – двигатель вентилятора; R – резистор;  
 SK1 – терморегулятор;

Рисунок Б.2 - Схема электрическая принципиальная подключения двух завес OTGON=24T к одному пульту управления





АО «ИЖЕВСКИЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД «КУПОЛ»  
ПО ЗАКАЗУ ООО «ГРУППА «НОВАТОР»  
АДРЕС СЦ: Г. ИРКУТСК, УЛ. ПОЛЕНОВА 17/2  
ТЕЛ. (3952) 531-435, 531-438

**ТАЛОН  
НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

**тепловентилятора OTGON=24T**

Тепловентилятор зав. № \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

продан \_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.  
(наименование торговой организации)

Штамп \_\_\_\_\_  
(подпись продавца)

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_  
Подпись \_\_\_\_\_

Выполнены работы по устранению неисправностей: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ Владелец \_\_\_\_\_  
(подпись) (подпись)

\_\_\_\_\_  
(наименование ремонтной организации и её адрес)

**М.П.** \_\_\_\_\_  
(подпись руководителя ремонтной организации, мастерской)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г

Линия отреза

**УТВЕРЖДАЮ**

Корешок талона  
На гарантийный ремонт тепловентилятора OTGON=24T  
Изыят «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.  
Исполнитель \_\_\_\_\_ (фамилия)  
Линия отреза (подпись)

АО «ИЖЕВСКИЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД «КУПОЛ»  
ПО ЗАКАЗУ ООО «ГРУППА «НОВАТОР»  
АДРЕС СЦ: Г. ИРКУТСК, УЛ. ПОЛЕНОВА 17/2  
ТЕЛ. (3952) 531-435, 531-438

**ТАЛОН  
НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

**тепловентилятора OTGON=24T**

Тепловентилятор зав. № \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

продан \_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.  
(наименование торговой организации)

Штамп \_\_\_\_\_  
(подпись продавца)

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_  
Подпись \_\_\_\_\_

Выполнены работы по устранению неисправностей: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ Владелец \_\_\_\_\_  
(подпись) (подпись)

\_\_\_\_\_  
(наименование ремонтной организации и её адрес)

**М.П.** \_\_\_\_\_  
(подпись руководителя ремонтной организации, мастерской)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г

**УТВЕРЖДАЮ**

Корешок талона  
На гарантийный ремонт тепловентилятора OTGON=24T  
Изыят «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.  
Исполнитель \_\_\_\_\_ (фамилия)  
Линия отреза (подпись)